

Distr.: General
18 August 2000
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم
المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم
المتحدة للسكان



الدورة العادية الثالثة لعام ٢٠٠٠

٢٥ ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠، نيويورك

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المالية والمتعلقة بالميزانية والإدارة

تقرير مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات

موجز

يرفع مدير البرنامج هذا التقرير إلى المجلس التنفيذي كل سنتين للاطلاع، عملاً بمقرر المجلس التنفيذي ٢/٩٦. ويقدم التقرير استكمالاً للمعلومات عن أنشطة مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات، مكتب الإدارة، للفترة من حزيران/يونيه ١٩٩٨ حتى حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٣-١	مقدمة
٣	١٠-٤	أولاً - الأنشطة التي تنطوي على أفضل الممارسات
٣	٦-٤	ألف - مبادرات بناء القدرات
٤	٩-٧	باء - الدعم المقدم إلى أرباب الأعمال التجارية
٤	١٠	جيم - الدعم المقدم إلى أنشطة الأمم المتحدة

٥	٢٤-١١	.....	ثانيا - أنشطة الشراء المباشر
٥	٢٤-١٥	.....	ألف - الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار
٧	٢٥	.....	ثالثا - إجراءات المجلس التنفيذي

المرفق

			الجدول ١ مشتريات مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات حسب فئة المنتجات
٨	.....	الرئيسية (١٩٩٩-١٩٩٨)	
			الجدول ٢ خدمات الشراء لمكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات حسب فئة
٨	.....	الزبائن (١٩٩٩-١٩٩٨)	

مقدمة

١ - يضطلع مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات بدور المنسق لأفضل ممارسات الشراء والمستشار بشأنها لدى الحكومات، وبخاصة حكومات البلدان المستفيدة من البرامج، ولدى مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، وشركاء آخرين في مجال التنمية. كما يضطلع المكتب بأنشطة ترمي إلى مواءمة إجراءات وممارسات الشراء، ودعم الشفافية، والتوحيد، والفعالية من حيث التكلفة، ويضطلع المكتب أيضا بدور المنسق ميسرا لمجتمع رجال الأعمال التعامل مع منظومة الأمم المتحدة وإبرام الصفقات التجارية معها. ويوفر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الأموال لهذه الأنشطة، في إطار ما خصصه في ميزانية الدعم لفترة السنتين لأغراض دعم الأنشطة التنفيذية لمنظومة الأمم المتحدة. وتغطي ميزانية الدعم لفترة السنتين ثلث ميزانية التشغيل لأنشطة المكتب.

٢ - ويقدم المكتب أيضا طائفة واسعة من الخدمات الاستشارية وخدمات الشراء المباشر للحكومات ومؤسسات الأمم المتحدة، وغيرها من الشركاء في التنمية وذلك على أساس التمويل الذاتي من رسوم تستوفي لقاء هذه الخدمات. وخلال فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، بلغ مجموع ما تلقاه المكتب من إيرادات لقاء هذه الخدمات ٧,١ مليون دولار، استخدم منها ٥,٤ مليون دولار لتمويل ميزانيته التشغيلية خلال فترة السنتين وجمع المكتب إيرادات بلغت ٤,٢ مليون دولار من أجور استوفها تستخدم كاحتياطي تشغيلي لدعم خدمات المشتريات التي يقدمها المكتب. وترد في الفصل الثاني أدناه معلومات أكثر تفصيلا عن أنشطة المشتريات المباشرة.

٣ - وأخيرا سيقدم المكتب في تقرير منفصل، (DP/1998/32) إلى المجلس التنفيذي، إحصائيات لعام ١٩٩٩ عن مشتريات منظومة الأمم المتحدة.

أولا - الأنشطة التي تنطوي على أفضل الممارسات

ألف - مبادرات بناء القدرات

٤ - يدعم مكتب خدمات المشتريات كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظومة الأمم المتحدة كما يدعم، في سياق التنفيذ الوطني، حكومات البلدان المستفيدة من البرامج وذلك بإتاحة فرص التعلم لموظفي منظومة الأمم المتحدة وموظفي الحكومات الوطنية.

٥ - وفي عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩، عقد المكتب ١١ حلقة عمل إقليمية للتدريب على المشتريات في تزانيا ونيبال وتركيا وبوليفيا وكازخستان وسويسرا وأرمينيا وباراغواي وكوت ديفوار والصين وموزامبيق.

٦ - وشملت هذه الحلقات المشتريات المحلية والدولية. وقد أعدت على نحو يعزز القدرات المحلية ويحقق إدارة المشتريات بطريقة تحقق الفعالية من حيث التكلفة ويحدد ما ينجم عن المشتريات الفعالة والشفافة من فوائد. وبلغ مجموع المشاركين في هذه الحلقات ٤٤٧ مشاركا. وعقد المكتب حلقات عمل إضافية في نيويورك في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩، ووجهت بصفة محددة لموظفي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومؤسسات الأمم المتحدة الأخرى.

باء - الدعم المقدم إلى أرباب الأعمال التجارية

٧ - يقدم المكتب طائفة من الخدمات المعدة على وجه التحديد لدعم مجتمع أرباب الأعمال. ويقدم المكتب، بوصفه منسقا لأنشطة المشتريات لمنظومة الأمم المتحدة، خدمات على موقعه في الشبكة العالمية ويحضر جميع مؤسسات الأمم المتحدة على استخدام هذا الموقع لنشر إعلانات الشراء. وفضلا عن ذلك، يوفر المكتب حلقات وصل لمؤسسات الأمم المتحدة الأخرى التي تنشر إعلانات الشراء على مواقعها في الشبكة العالمية.

٨ - وينشر المكتب سنويا الدليل العام للأعمال التجارية باللغات الانكليزية والفرنسية والاسبانية بشكليه المطبوع والإلكتروني. ويتضمن هذا الدليل معلومات تفصيلية عن كل مؤسسة من مؤسسات الأمم المتحدة واحتياجاتها السنوية من المشتريات من السلع والخدمات. ويقدم الدليل لموردي منظومة الأمم المتحدة عرضا عاما كما يقدم تفاصيل عن المبادئ والممارسات المشتركة المتعلقة بالمشتريات مقرونة بعناوين مؤسسات الأمم المتحدة والمكاتب القطرية وبعثات حفظ السلام.

٩ - وما برح المكتب ينسق ويعقد حلقات دراسية موجهة إلى أرباب الأعمال عن كيفية التعامل مع الأمم المتحدة. وقد نُظمت حلقات دراسية، بالتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى، في بكين وملبورن ومسقط وتالين ونيودلهي وبوينس آيرس وتل أبيب وبروكسل وستوكهولم وكوبنهاغن.

جيم - الدعم المقدم إلى أنشطة الأمم المتحدة

١٠ - يدير المكتب، نيابة عن اثنتي عشرة مؤسسة من مؤسسات الأمم المتحدة، قاعدة بيانات الأمم المتحدة الموحدة للموردين وهي مشروع مشترك يتيح للموردين إلى منظومة الأمم المتحدة فرصة التسجيل في قاعدة البيانات بوصفها مدخلا وحيدا إلى منظومة الأمم المتحدة. وقد دشنت قاعدة البيانات في عام ١٩٩٨ وأثبتت طوال استخدامها في عاميها الأولين أنها تمثل وسيلة قيمة يستعين بها عدد من مؤسسات الأمم المتحدة.

ثانياً - أنشطة الشراء المباشر

١١ - ما انفك حجم المشتريات التي يقوم بها المكتب يزداد. فقد تعامل المكتب بمبلغ ٧١,٣ مليون دولار في عام ١٩٩٨ و ٦٦,٥ مليون دولار في عام ١٩٩٩، أي بزيادة قدرها ١٥ في المائة عن فترة السنتين السابقة. ويُفصّل الجدول ١ أنشطة الشراء التي يضطلع بها المكتب حسب فئات المنتجات بينما يقدم الجدول ٢ تفصيلاً حسب فئة الزبائن. وقد حدثت زيادة كبيرة في الدعم الذي يقدمه المكتب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإلى البلدان المستفيدة من البرامج في إطار التنفيذ الوطني.

١٢ - وقدم المكتب دعماً كبيراً إلى الأنشطة التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في إطار برنامج النفط مقابل الغذاء في العراق. وتضمن الدعم المقدم لمشروع البرنامج الإنمائي هذا لإعادة تأهيل شبكة الكهرباء في شمال العراق الشراء المباشر للمعدات الفنية وللمركبات. وفي عام ١٩٩٩ قدمت طلبات بالشراء تبلغ قيمتها ٥ مليون دولار تتعلق في المقام الأول بمولدات الطاقة. ومن المتوقع أن يفوق حجم المشتريات في عام ٢٠٠٠ مبلغ ٢٥ مليون دولار تشمل مولدات الطاقة ومعدات التحويل والتوزيع.

١٣ - وقدم المكتب الدعم لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وساعد في وضع إجراءات وممارسات الشراء وفي تقديم المشورة والإرشادات للوزارات الحكومية. وبلغ حجم المشتريات في عام ١٩٩٩ نحو ٥ مليون دولار ومن المتوقع أن يماثل حجم المشتريات في عام ٢٠٠٠ هذا المبلغ أو يفوقه.

١٤ - وتأذن ولاية المكتب له، على النحو الذي أعاد تأكيده المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٦ (DP/1996/7) بأن يقدم خدمات المشتريات على أساس التمويل الذاتي لموظفي الأمم المتحدة. وقد درج المكتب على تقديم خدمات المشتريات المتعلقة بالمركبات لموظفي مؤسسات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية الدولية وموظفي المنظمات التي تضطلع بدور الشركاء في التنمية. وفي جميع الحالات لا تقدم الخدمات إلا للموظفين المؤهلين للتمتع بالمزايا الدبلوماسية.

ألف - الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار

١٥ - أقرت اللجنة الاستشارية للمسائل الإدارية، على النحو الوارد تفصيله في تقرير مدير البرنامج عن أنشطة مكتب خدمات المشتريات المشترك بين الوكالات لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ (DP/1996/7) بأن برامج التوحيد والأسعار المتفاوض عليها مركزياً بشأن الأصناف المشتركة بين المستعملين تنطوي على إمكانية تحقيق وفورات هامة لمنظومة الأمم المتحدة. وقد درج المكتب، استناداً إلى حجم المشتريات السنوية الإجمالية للأمم المتحدة، على طرح عطاءات دولية مفتوحة لتزويد منظومة الأمم المتحدة بالأصناف المشتركة بين المستعملين.

١٦ - وقد دأب المكتب على نشر المعلومات المتعلقة بإتاحة الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار وأهلية الاستفادة منها من خلال إصدار "كاتالوجات" للعملاء المؤهلين. وتقدم هذه الكتيبات التجارية تفاصيل المنتجات المتاحة ومعلومات تتعلق بالموصفات خاصة بالبلد المعني وبكيفية تسليم المشتريات.

١٧ - وفي عام ١٩٩٩ أجرى المكتب دراسة استقصائية للزبائن لتقييم الاحتياجات التي تنفرد بها شتى مجموعات زبائن المكتب وتحديد نوعية الخدمة التي يقدمها والموصفات الإضافية المطلوب استيفاؤها من قبل زبائنه. وبعد استعراض ردود الفعل الصادرة عن زبائن المكتب الحاليين والمحتملين، حسّن المكتب خدماته بإتاحة الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار من خلال الاتصال المباشر والتي لم تكن متاحة من قبل إلا في الكاتالوجات المطبوعة.

١٨ - وتم تحديد نقطتين هامتين على نحو متوافر طوال الدراسة الاستقصائية، أولهما وجود قصور كبير في معرفة زبائن المكتب المحتملين بطائفة الخدمات التي يقدمها ومن بينها إتاحة الاستفادة من الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار للمنتجات التي لا تدرج ضمن فئة المركبات. وثانيتهما أن الزبائن الذين على علم بالخدمات المقدمة بصورة مألوفة في الكاتالوجات المطبوعة أشاروا إلى أنها، رغم فائدتها، لم تكن دائما متاحة وقت الحاجة إليها. وفضلا عن ذلك، يدرك المكتب أن الطريقة التقليدية لنشر المعلومات مكلفة وتستغرق وقتا طويلا.

١٩ - واتضح من خلال استعراض الخيارات الممكنة لمعالجة هذه المسائل أن شبكة الإنترنت تتيح وسيلة مناسبة لزيادة إلمام الزبائن بالخدمات وإتاحة الفرصة للمكتب لتزويدهم بالمعلومات الموثوق بها والمستكملة بتكلفة أقل إلى حد كبير.

٢٠ - وتعرض على موقع المكتب في الشبكة العالمية تفاصيل جميع المنتجات المتاحة للزبائن المؤهلين. بموجب الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار، مما سيمكنهم من الحصول على تفاصيل المنتجات المتوفرة وعلى مواصفاتها وعلى المعلومات المتعلقة بتقديرات التسليم كما تتيح لهم، من خلال تعريف هويتهم واستخدام كلمة سر على نحو مأمون، للحصول على تفاصيل الأسعار المتاحة بموجب الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار.

٢١ - ويعرض المكتب في الوقت الراهن على شبكة الإنترنت كتيبات تجارية بالمركبات والدراجات النارية والمعدات المكتبية وبرامج الحاسوب. ومن المتوقع أن توضع على شبكة الإنترنت في عام ٢٠٠٠ كتيبات تجارية تتعلق بمعدات تكنولوجيا المعلومات والمولدات الكهربائية والشاحنات الثقيلة.

٢٢ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٠، نفذ المكتب المرحلة الأولى من التجارة الإلكترونية من خلال موقعه على الشبكة العالمية. وتمكن هذه الخدمة الزبائن من طلب الأسعار الكاملة بما في ذلك رسوم التأمين والشحن والمناولة. وتقدم الأسعار المعدة بالوسائل الإلكترونية عادة عبر البريد الإلكتروني في خلال ٢٤ ساعة بعد استعراضها من قبل أحد مساعدي المشتريات الذين يعملون بالمكتب. وهذه العملية قيد الاستعراض في الوقت الراهن بغية ضمان حصول الزبائن المؤهلين على الأسعار المعدة بالوسائل الإلكترونية فوراً. وفي الأجل الطويل، يعتزم المكتب المشاركة على نحو تام في التجارة الإلكترونية، وهو أمر من شأنه أن يؤدي إلى تقديم الطلبات الإلكترونية من المكتب إلى الموردين وتلقي الطلبات الإلكترونية من الزبائن المؤهلين عبر شبكة الإنترنت.

٢٣ - ونفذ المكتب مجموعة مكتملة من تدابير الأمان ترمي على وجه الدقة إلى توفير حماية محكمة لعمليات التجارة الإلكترونية عبر شبكة الإنترنت. وكإجراء مؤقت، سيتم تأمين العمليات الإلكترونية أثناء حدوثها بين الزبائن والموردين بوثيقة ورقية لضمان استيفاء مقتضيات النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ووجود متابعة مناسبة للعمليات من قبل مراجعة الحسابات.

٢٤ - ويناقد المكتب مع مؤسسات الأمم المتحدة الأخرى والمؤسسات المالية الدولية توسيع نطاق استخدام موقعه على الشبكة العالمية لنشر الاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار.

ثالثاً - إجراءات المجلس التنفيذي

٢٥ - من المحبذ أن يقوم المكتب بالتنفيذي بما يلي:

(أ) يحيط علماً بتقرير مدير البرنامج عن أنشطة المكتب في عامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ (DP/2000/33) والمساهمة التي قدمها في تنسيق الجهود المبذولة لتعزيز القدرات وتحقيق مزيد من الفعالية والشفافية في عملية الشراء؛

(ب) يشجع تقديم المكتب دعماً للمكاتب القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وللأنشطة التنفيذية من خلال توسيع نطاق استخدام الشبكة العالمية في نشر المعلومات؛

(ج) يوصي أن يمضي المكتب، في إطار إصلاح الأمم المتحدة والخدمات المشتركة، في البحث عن الطرق الكفيلة بتنسيق الاستخدام الواسع النطاق للاتفاقات الجماعية المتعلقة بالأسعار مع مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى.

المرفق

الجدول ١

مشتریات مكتب خدمات المشتریات المشترك بين الوكالات حسب فئة المنتجات
الرئيسية (١٩٩٨-١٩٩٩)
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

فئة المنتجات	١٩٩٦		١٩٩٧	
	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية
المركبات وقطع الغيار	٥٥,١	٧٧,٣	٤٥,٨	٦٩,٠
معدات الحاسوب	٦,٤	٩,٠	٨,٣	١٢,٥
معدات/أثاث للمكاتب	٣,٦	٥,٠	٢,٤	٣,٦
معدات/إمدادات مياه زراعية	٠,٩	١,٢	٠,٤	٠,٦
معدات سمعية بصرية/معدات للاتصال	١,١	١,٦	١,١	١,٦
أجهزة مختبرات	٠,٤	٠,٥	٠,٠	صفر
مولدات الكهرباء	٠,٢	٠,٢	٥,٠	٧,٥
أصناف أخرى	٣,٦	٥,٢	٣,٥	٥,٢
المجموع	٧١,٣	١٠٠,٠	٦٦,٥	١٠٠,٠

الجدول ٢

خدمات الشراء لمكتب خدمات المشتریات المشترك بين الوكالات حسب فئة الزبائن
(١٩٩٨-١٩٩٩)
(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

فئة الزبائن	١٩٩٦		١٩٩٧	
	المبلغ	النسبة المئوية	المبلغ	النسبة المئوية
المنظمات غير الحكومية، والحكومات المانحة، والكيانات الإنمائية الثنائية والدولية	٢١,٥	٣٠,١	٣٣,٧	٥٠,٦
حكومات البلدان المستفيدة من البرامج	٢٧,٩	٣٩,٢	٢١,٣	٣٢,٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٤,٢	٥,٩	٤,٤	٦,٧
مؤسسات الأمم المتحدة	٣,٧	٥,١	٣,٨	٥,٧
المجموع	٧١,٣	١٠٠,٠	٦٦,٥	١٠٠,٠